



JEDNOSTKA PROJEKTOWA:  
**DSW Projekt Sp. z o.o.**  
ul. Św. Barbary 14/36, 41-516 Chorzów  
tel: 575 880 057

Nazwa zamierzenia budowlanego

## ZAŁĄCZNIKI PROJEKTU BUDOWLANEGO

PRZEBUDOWA I REMONT BUDYNKU UŻYTECZNOŚCI PUBLICZNEJ W RYBNIKU PRZY UL. KS.  
HENRYKA JOŚKI 55, DZIAŁKA NR 1805/111, OBRĘB 0089.

OBIEKT	OŚRODEK LECZENIA I REHABILITACJI DZIECI
ADRES OBIEKTU	UL. KS. HENRYKA JOŚKI 55, 44-217 RYBNIK
KATEGORIA OBIEKTU	XI
JEDNOSTKA EWID. OBRĘB NR DZIAŁEK EWID. IDENTYFIKATOR EWID. DZIAŁKI	GMINA: RYBNIK OBRĘB: 0089 NR DZIAŁEK: 1805/111 247301_1.0089.AR_7.1805/111
INWESTOR	MIASTO RYBNIK UL. B. CHROBREGO 2 44-200 RYBNIK
DATA	PAŹDZIERNIK 2024

Stadium

**PROJEKT BUDOWLANY**

- PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWLANY (TOM 1)  
- ZAŁĄCZNIKI PROJEKTU BUDOWLANEGO (TOM 2)

Numer tomu

**TOM 2**

Branża	Stanowisko	Imię i nazwisko	Nr uprawnień	Podpis
<b>Architektura</b>  Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności architektonicznej	<b>Proj. główny</b>	mgr inż. arch. <b>MARTA SMOŁKA</b>	<b>20/SLOKK/2016</b>	
<b>Architektura</b>  Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności architektonicznej	<b>Proj. sprawdzający</b>	mgr inż. arch. <b>PAULA SZOPA-URYGA</b>	<b>39/SLOKK/2022/II</b>	

**ZAŁĄCZNIKI PROJEKTU BUDOWLANEGO- EGZEMPLARZ I**



## SPIS ZAŁĄCZNIKÓW PROJEKTU BUDOWLANEGO

1. Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.....	str.5
2. Mapa zasadnicza-skala 1:500.....	str.17
3. Informacja o warunkach geologiczno-górnich na terenie pogórnich z dnia 10.10.2024 r .....	str.23
4. Uzgodnienie prac projektowych przez PWiK Rybnik z dn. 17.10.24 .....	str.27
5. Uzgodnienie prac projektowych przez TAURON Dystrybucja 30.10.24 .....	str.31
6. Zalecenia konserwatorskie 06.11.2024.....	str.37



1. Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia





JEDNOSTKA PROJEKTOWA:

**DSW Projekt Sp. z o.o.**

ul. Św. Barbary 14/36, 41-516 Chorzów


tel: 575 880 057

## INFORMACJA DODTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA

Nazwa zamierzenia budowlanego

**PRZEBUDOWA I REMONT BUDYNKU UŻYTECZNOŚCI PUBLICZNEJ W RYBNIKU PRZY UL. KS.  
HENRYKA JOŚKI 55, DZIAŁKA NR 1805/111, OBRĘB 0089.**

OBIEKT	<b>OŚRODEK LECZENI I REHABILITACJI DZIECI</b>
ADRES OBIEKTU	<b>UL. KS. HENRYKA JOŚKI 55, 44-217 RYBNIK</b>
KATEGORIA OBIEKTU	<b>XI</b>
JEDNOSTKA EWID. OBRĘB NR DZIAŁEK EWID. IDENTYFIKATOR EWID. DZIAŁKI	<b>GMINA: RYBNIK OBRĘB: 0089 NR DZIAŁEK: 1805/111 247301_1.0089.AR_7.1805/111</b>
INWESTOR	<b>MIASTO RYBNIK UL. B. CHROBREGO 2 44-200 RYBNIK</b>
DATA	<b>PAŹDZIERNIK 2024</b>

Branża	Stanowisko	Imię i nazwisko	Nr uprawnień	Podpis
<b>Architektura</b>	<b>Proj. główny</b>	<b>mgr inż. arch. MARTA SMOŁKA</b>	<b>20/SLOKK/2016</b>	

C

C



## **1. ZAKRES ROBÓT DLA CAŁEGO ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO ORAZ KOLEJNOŚĆ REALIZACJI POSZCZEGÓLNYCH OBIEKTÓW**

Przedmiotem opracowania jest wykonanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej przebudowy dachu, elewacji wraz z termomodernizacją i remontem budynku Ośrodka Leczenia i Rehabilitacji Dzieci im. Jana Pawła II znajdującego się przy ulicy księdza Henryka Jośki 55 w Rybniku, na działce ewidencyjnej nr 1805/111, obręb 0089.

Projekt obejmuje:

- **Dach;**

- podwyższenie attyk budynku o 20 cm, ze względu na ocieplenie dachu styropapą o grubości 15 cm oraz ocieplenie attyk od wewnętrznej strony;
- zamurowanie lub zmniejszenie wybranych otworów okiennych znajdujących się na wieżyczkach;
- nadmurowania lub montaż nasad kominowych na kominach, których wysokość jest mniejsza niż 60 cm od planowanego poziomu ocieplenia dachu, remont kominów, wykonanie nowych obróbek blacharskich, ocieplenie i otynkowanie;
- remont istniejącej instalacji odgromowej poprzez wymianę;
- remont poszycia dachu – ocieplenie dachu styropapą o gr. 15cm – wykonanie niezbędnych obróbek blacharskich;
- remont istniejącego odwodnienia dachu wraz z instalacją grzewczą, która zapobiega zamarzaniu wody w kanałach dachowych;
- trwały demontaż istniejącej instalacji paneli solarnej wraz z osprzętem i przewodami – instalacja jest odłączona, nie jest użytkowana i należy ją zutylizować;
- wymiana szkła świetlików dachowych – stolarka aluminiowa, kolor antracyt, szkło o podwyższonych parametrach – antyrefleksyjne wraz z odwodnieniem;
- ocieplenie ścian pionowych naświetli dachowych;
- wymiana rynnowania i rynien spustowych;
- dostosowanie do poziomu ocieplenia dachu istniejących otworów przelewowych w ścianach attyk – zmniejszenie otworu o 15 cm – podmurowanie;
- remont istniejącego wyłazu dachowego – wymiana z zachowaniem istniejących wymiarów otworu;
- wymiana kominów wentylacyjnych;
- demontaż wszelkich elementów metalowych na dachu budynku oraz ponowne odtworzenie.

- **Elewacje:**

- remont izolacji przeciwwilgociowej i docieplenie ścian podziemnych wraz z dociepleniem ścian fundamentowych (powłoka polimerowa, styropian xps, folia kubełkowa);
- ocieplenie ścian zewnętrznych budynku – wełna mineralna gr.15 cm, tynk silikatowy, kolorystyka biało-szara;

- zastosowanie taśm w miejscach dylatacji budynku;
- fragmentaryczne zamurowania na elewacji np. zmurowanie kratki wentylacyjnych stropu wentylowanego;
- zmniejszenie lub powiększenie otworów okiennych ze względu na planowane ocieplenie ścian zewnętrznych;
- wymiana stolarki okiennej (zastosowanie nawiewników higrosterowlanych) i ślusarki drzwiowej (materiał: PCV lub aluminium, kolor antracyt);
- wymiana parapetów (materiał: blacha stalowa powlekana, kolor antracyt);
- demontaż zadaszeń znajdujących się nad oknami;
- wymiana zadaszeń znajdujących się nad wejściami (blacha falista, kolor antracyt);
- doprojektowanie zadaszań systemowych, szklanych nad wejściami;
- wymiana rynien i rur spustowych do osadnika deszczowego (kolor: antracyt, materiał: stal powlekana);
- wymiana obróbek blacharskich na ścianach zewnętrznych;
- wymiana krat okiennych;

#### **Wymiana drzwi wejściowych przy głównym wejściu do budynku:**

Projektuje się drzwi wspomagane elektrycznie w stolarcie aluminiowej o kolorystyce antracytowej. W ramach wymiany, aby uzyskać odpowiednią szerokość wiatrołapu projektuje się przesunięcie drzwi zewnętrznych tak aby otrzymać przestrzeń manewrową po otwarciu skrzydła min 150 x150 cm. Poszerzenie wiatrołapu zwiększy powierzchnię użytkowa budynku o 1,35 m<sup>2</sup>

#### **Instalacje na elewacji:**

- wymiana oświetlenia zewnętrznego (okablowanie należy prowadzić pod ociepleniem);
- wymiana monitoringu wokół budynku (okablowanie należy prowadzić pod ociepleniem);
- demontaż wyrzutni powietrza z wentylatorni, wydłużenie kanału o grubość ocieplenie i ponowny montaż;
- wymiana instalacji odgromowej;
- demontaż instalacji ciepłej wody – panele solarne;
- projekt rolet zewnętrznych w wybranych oknach;

Wszelkie przyłącza do budynku, instalacje znajdujące się na ścianach zewnętrznych będące własnością gestorów sieci należy zabezpieczyć zgodnie z uzgodnieniami. Projekty branży elektrycznej na etapie projektu technicznego.

#### **Prace remontowe wewnątrz budynku:**

- w ramach wymiany przeszkleń w świetlikach dachowych, aby ograniczyć przegrzewanie budynku planuje się montaż wewnętrznych rolet – na etapie PT;
- wymiana parapetów wewnętrznych;
- wprowadzenie w wybranych pomieszczeniach czujników temperatur z możliwością podglądu zdalczocznego – na etapie PT;

#### **Prace remontowe na terenie działki:**

- remont posadzki oraz murków istniejących schodów zewnętrznych prowadzących do piwnicy wraz z wymianą barierek i zadaszenia;
- remont istniejących schodów na elewacji wschodniej wraz z wymianą barierek;
- remont posadzki schodów, spocznika oraz pochylni znajdującej się na elewacji północnej wraz z remontem ścianek, malowaniem balustrad;
- poprawa estetyki pasa wokół budynku po ociepleniu ścian fundamentowych – wykonanie opaski poprzez odtworzenie istniejącej nawierzchni
- wymiana nawierzchni z kostki betonowej wraz z krawężnikami w części wschodniej budynku
- czyszczenie nawierzchni kostki w części dziedzińca;
- wykonanie remontu istniejącego murku stanowiącego ogrodzenie działki – wymiana zniszczonych cegieł klinkierowych, odtworzenie w miejscach ubytków;
- wykonanie cięć pielęgnacyjnych zieleni wokół budynku;
- naprawa wszelkich elementów sąsiadujących z planowanymi robotami np. naprawa cokołów, gzymsów, murków kamiennych;
- wymiana zadaszeń oraz krat nad oknami piwnicznymi na zadaszenia kopułowe z plexi aby uniknąć zalewania budynku wraz z wykonaniem systemowych studzienek prefabrykowanych.

#### **WYKAZ ISTNIEJĄCYCH OBIEKTÓW BUDOWLANYCH**

Na działce nr 1805/111 znajduje się 1 kondygnacyjny budynek Ośrodka Leczenia i Rehabilitacji Dzieci o powierzchni zabudowy wynoszącej 1240 m<sup>2</sup> oraz jednokondygnacyjny, parterowy budynek gospodarczy o pow. 53 m<sup>2</sup>.

Dane liczbowe dla budynku ośrodka leczenia i rehabilitacji dzieci, który jest tematem niniejszego wniosku:

- Rok budowy: lata 80 XX w.
- Powierzchnia zabudowy budynku ok. 1240 m<sup>2</sup>
- Liczba kondygnacji podziemnych: 1
- Liczba kondygnacji nadziemnych: 1
- Wysokość budynku: od ok. 4,8m do ok. 7,40m – budynek niski (N)
- Powierzchnia użytkowa ok. 1600 m<sup>2</sup>

#### **2. ELEMENTY ZAGOSPODAROWANIA DZIAŁKI LUB TERENU, KTÓRE MOGĄ STWARZAĆ ZAGROŻENIE BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA LUDZI**

- Roboty prowadzone będą prowadzone na terenie czynnego zakładu opieki medycznej. Pracownicy ośrodka jak i użytkownicy – pacjenci, powinni być poinformowani o prowadzonych robotach oraz należy zwrócić im uwagę na zachowanie należytej uwagi na prowadzone roboty.
- Nie występuje zagrożenie dla osób postronnych z uwagi na fakt, że prace będą prowadzone na zewnątrz budynku oraz na elewacji, które będą odpowiednio zabezpieczone i oznakowane.
- Teren objęty robotami budowlanymi, powinien być wydzielony i odpowiednio oznakowany. W trakcie prowadzenia prac, należy zwracać szczególną uwagę na osoby poruszające się wokół budynku. Roboty rozbiórkowe prowadzić z wcześniejszym poinformowaniem pracowników, użytkowników oraz mieszkańców pobliskiego osiedla.

### 3. PRZEWIDYWANE ZAGROŻENIA WYSTĘPUJĄCE PODCZAS REALIZACJI ROBÓT BUDOWLANYCH, OKREŚLAJĄCE SKALĘ I RODZAJE ZAGROŻEŃ ORAZ MIEJSCE I CZAS ICH WYSTĘPOWANIA

L.p.	Źródło zagrożeń	Identyfikacja zagrożeń
I	II	III
1.	Prace spawalnicze oraz przepalanie	<ul style="list-style-type: none"> <li>- promieniowanie jonizacyjne, ultrafioletowe, czerwone, widzialne;</li> <li>- pyły i gazy spawalnicze;</li> <li>- pole elektromagnetyczne;</li> <li>- porażenie prądem elektrycznym;</li> <li>- hałas;</li> <li>- wymuszona pozycja ciał;</li> <li>- poparzenia rozgrzanyimi elementami;</li> <li>- zatrucia gazami spawalniczymi;</li> <li>- zagrożenie wybuchem;</li> <li>- pożar;</li> <li>- ostre krawędzie;</li> <li>- uderzenie przepalonymi elementami</li> </ul>
2.	Praca dźwigów	<ul style="list-style-type: none"> <li>- upadek transportowanych elementów;</li> <li>- przywrócenie przez transportowane elementy;</li> <li>- zadymienie spalinami w obiektach zamkniętych</li> <li>- uderzenie przemieszczanymi elementami;</li> <li>- przewrócenie dźwigu;</li> <li>- porażenie prądem elektrycznym;</li> <li>- kolizja maszty dźwigu z instalacjami lub obiektami;</li> </ul>
3.	Ruch samochodów ciężarowych i ciężkich	<ul style="list-style-type: none"> <li>- potrącenie lub najechanie przez pojazdy;</li> <li>- przeciążenia samochodów ciężarowych, ładowarek;</li> <li>- wypadnięcie przewożonych materiałów;</li> <li>- zapylenie podczas załadunku;</li> <li>- zarwanie kanałów</li> </ul>
4.	Demontaż/montaż instalacji kablowych	<ul style="list-style-type: none"> <li>- porażenie prądem elektrycznym;</li> <li>- upadek z wysokości;</li> <li>- hałas;</li> <li>- zapylenie;</li> <li>- wymuszona pozycja pracy.</li> </ul>
3.	Tymczasowe urządzenia i instalacje zasilające plac budowy oraz sprzęt i narzędzia elektryczne	<ul style="list-style-type: none"> <li>- porażenie prądem elektrycznym;</li> <li>- skaleczenie;</li> <li>- uderzenie.</li> </ul>
6.	Rozbijanie dachu, ścian, słupów żelbetowych przy użyciu młotów	<ul style="list-style-type: none"> <li>- zapylenie;</li> <li>- wibracja i hałas;</li> <li>- uderzenie przez odkute i spadające elementy stalowe i żelbetowe;</li> <li>- ostre, wystające pręty zbrojeniowe;</li> </ul>

	hydraulicznych oraz mechaniczna rozbiórka przy użyciu nożyc wyburzeniowych	<ul style="list-style-type: none"> <li>- pochwycenie, uderzenie przez koparkę;</li> <li>- wywrócenie koparki;</li> <li>- poparzenie olejem;</li> <li>- zatrucie spalinami;</li> </ul>
7.	Prace na wysokości	<ul style="list-style-type: none"> <li>- upadek z wysokości;</li> <li>- uderzenie spadającymi elementami;</li> <li>- ostre krawędzie;</li> <li>- podrażnienie skóry;</li> <li>- wymuszona pozycja ciała;</li> <li>- monotonia pracy;</li> <li>- przeciążenia ciała;</li> <li>- uszkodzenie (przetarcie) liny;</li> <li>- upuszczenie narzędzia pracy.</li> </ul>
8.	Prace w pomieszczeniach zamkniętych	<ul style="list-style-type: none"> <li>- zadymienie;</li> <li>- zaciemnienie;</li> <li>- nagromadzenie gazów;</li> <li>- występowanie różnicy temperatur;</li> <li>- upadek, poślizgnięcie, uderzenie;</li> </ul>
9.	Rusztowania i pomosty	<ul style="list-style-type: none"> <li>- upadek z wysokości;</li> <li>- upadek materiałów, narzędzi;</li> <li>- porażenie prądem;</li> <li>- styczność z odpadami;</li> <li>- upadek elementów rusztowań w trakcie montażu, demontażu i przebudowy;</li> <li>- uderzenie elementem rusztowania;</li> <li>- poślizgnięcie się na podestach.</li> </ul>

#### 4. SPOSÓB PROWADZENIA INSTRUKTAŻU PRACOWNIKÓW PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO REALIZACJI ROBÓT SZCZEGÓLNIE NIEBEZPIECZNYCH

- Przeprowadzenie instruktażu pracowników przed przystąpieniem do robót w zakresie zagrożeń związanych z rodzajem wykonywanych prac na budowie oraz zagrożeniami wynikającymi z istniejących uwarunkowań i występujących elementów zagospodarowania, a w szczególności wynikających z prowadzonych prac rozbiórkowych i na wysokości.
- przed przystąpieniem do wykonywania robót pracownicy zostaną zapoznani z przepisami bhp, ppoż i ochrony zdrowia.
- Przed przystąpieniem do robót demontażowych i wskazanie sposobu instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych
- Kierownik budowy zobowiązany jest do udzielenia pracownikom przed przystąpieniem do pracy, instruktażu stanowiskowego w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy, a w szczególności udzielenia informacji o mogących wystąpić zagrożeniach oraz sposobie postępowania w przypadku wystąpienia zagrożenia (pomoc doraźna). Udzielenie instruktażu powinno być potwierdzone wpisem do książki szkoleń BHP i podpisem kierownika oraz osoby instruowanej.
- Środki techniczne i organizacyjne zapobiegające niebezpieczeństwu wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie oraz umożliwiające ewakuacje na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń.

- Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 23.06.2003 r. w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia, kierownik budowy sporządzi plan bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.

## **5. ŚRODKI TECHNICZNE I ORGANIZACYJNE, ZAPOBIEGAJĄCE NIEBEZPIECZEŃSTWOM WYNIKAJĄCYM Z WYKONYWANIA ROBÓT BUDOWLANYCH W STREFACH SZCZEGÓLNEGO ZAGROŻENIA ZDROWIA LUB W ICH SĄSIEDZTWIE, W TYM ZAPEWNIAJĄCYCH BEZPIECZNĄ I SPRAWNĄ KOMUNIKACJĘ, UMOŻLIWIAJĄCĄ SZYBKĄ EWAKUCJĘ NA WYPADEK POŻARU, AWARII I INNYCH ZAGROŻEŃ.**

- Konieczność zapewnienia wyłączenia prądu w instalacjach elektrycznych znajdujących się w obrębie prac budowlanych na czas prowadzenia robót (rozbiórkowych i innych), które mogą powodować zagrożenie porażenia prądem,
- Konieczność stosowania przez pracowników środków ochrony indywidualnej, zabezpieczającej przed skutkami zagrożeń a w szczególności asekuracji pracowników znajdujących się na wysokości,
- Konieczność odpowiedniego wyposażenia pracowników w odzież ochronną, rękawice i kaski oraz posiadanie aktualnych badań lekarskich,
- Wydzielenie i odpowiednie oznakowanie placu budowy oraz stref niebezpiecznych w rejonie pracy sprzętu,
- Zabezpieczenie pracowników przed porażeniem prądem na skutek dotknięcia do przewodów elektrycznych – zastosowania odpowiednich urządzeń o napędzie elektrycznym,
- Organizację pomieszczeń higieniczno – sanitarnych,
- Zapewnienie punktu pierwszej pomocy i wyposażenie w niezbędny sprzęt medyczny,
- W trakcie wykonywania prac związanych z układaniem posadzek w magazynie Wykonawca musi zapewnić pracownikom odpowiednie środki ochrony osobistej. Ponadto w pomieszczeniach powinna być zapewniona właściwa wentylacja.
- Prace na budowie należy organizować zgodnie z „Warunkami technicznymi wykonania i odbioru robót budowlanych – montażowych”.

## **6. WYTYCZNE DLA KIEROWNIKA BUDOWY W SPRAWIE SPORZĄDZENIA SZCZEGÓŁOWEGO PLANU BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA ORAZ SZCZEGÓŁOWEGO ZAKRESU ROBÓT BUDOWLANYCH, STWARZAJĄCYCH ZAGROŻENIA BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA LUDZI.**

- I. Zakres robót dla całego zamierzenia budowlanego oraz kolejność realizacji poszczególnych obiektów.
- II. Wykaz istniejących obiektów budowlanych podlegających adaptacji lub rozbiórce;
- III. Wskazanie elementów zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi.
- IV. Informacje dotyczące przewidywanych zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych, określające skalę i rodzaje zagrożeń oraz miejsce i czas ich wystąpienia.
- V. Informację o wydzieleniu i oznakowaniu miejsca prowadzenia robót budowlanych, stosownie do rodzaju zagrożenia.
- VI. Informację o sposobie prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych, w tym:
  1. określenie zasad postępowania w przypadku wystąpienia zagrożenia,
  2. konieczność stosowania przez pracowników środków ochrony indywidualnej, zabezpieczających przed skutkami zagrożeń,



3. zasady bezpośredniego nadzoru nad pracami szczególnie niebezpiecznymi przez wyznaczone w tym celu osoby;
- VII. Określenie sposobu przechowywania i przemieszczania materiałów, wyrobów, substancji oraz preparatów niebezpiecznych na terenie budowy;
- VIII. Wskazanie środków technicznych i organizacyjnych, zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie, w tym zapewniających bezpieczną i sprawną komunikację, umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń;
- IX. Wskazanie miejsca przechowywania dokumentacji budowy oraz dokumentów niezbędnych do prawidłowej eksploatacji maszyn i innych urządzeń technicznych.

**Marta Smółka**

Uprawnienia budowlane  
nr 20/SL-OKK/2016  
w specjalności architektonicznej  
do projektowania bez ograniczeń  
Członek Izby Architektów RP  
@ numerze ewidencyjnym SL-1789





2. Mapa zasadnicza – skala 1:500, licencja

U

U

## Mapa zasadnicza

Skala 1:500

Województwo: województwo śląskie

Powiat: powiat RYBNIK

Jednostka ewid.: 247301\_1 - M.RYBNIK

Obwód: 0089 - RYBNIK





3. Informacja o warunkach geologiczno-górnictwowych na terenie pogórnictwowych z dnia 10.10.2024 r.

C

C

///



Katowice, 10.10.2024 r.

## WYŻSZY URZĄD GÓRNICZY

**Biuro – Archiwum Dokumentacji  
Mierniczo-Geologicznej**  
ul. Poniatowskiego 31  
40-055 Katowice

AD.5123.1432.2024  
L.dz. 30637/10/2024/GF

**DSW Projekt Sp. z o.o.**  
**ul. św. Barbary 14/36**  
**41-516 Chorzów**

Na podstawie art. 8, art. 9 ust. 1 pkt 1 i art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz.U. z 2023 r. poz. 1049 z późn. zm.) oraz art. 166 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 9 czerwca 2011 r. – Prawo geologiczne i górnicze (Dz.U. z 2023 r. poz. 633 z późn. zm.), po rozpoznaniu wniosku z dnia 1.10.2023 r., przesyłamy:

### **INFORMACJĘ**

#### ***o warunkach geologiczno-górniczych na terenie pogórnym***

***Dla terenu:*** objętego wnioskiem, dz. nr 1805/111, obręb nr 0089.

***Położonego:*** w Rybniku, przy ul. ks. Henryka Jóska 55.

***Zlokalizowanego na podstawie dostarczonych dokumentów kartograficznych:*** w skali 1:500.

#### ***I. INFORMACJE OGÓLNE (dot. byłych obszarów górniczych)***

- 1. Nazwa byłego obszaru górniczego:*** „Niedobczyce I”
- 2. Nazwa byłego terenu górniczego:*** „Niedobczyce I”
- 3. Nazwa przedsiębiorcy górniczego, zakładu górniczego:*** KWK „Rymer”
- 4. Rodzaj eksploatowanej kopaliny:*** węgiel kamienny
- 5. Data zakończenia eksploatacji:*** 1999 r.

#### ***II. DANE GEOLOGICZNE***

##### ***1. Złoże i nadkład w granicach byłych obszarów górniczych:***

złoże pokładowe udokumentowane do głębokości 1000 m, pokłady węgla kamiennego zalegające pod nadkładem czwartorzędowym i triasowym; eksploatowane pokłady: 602, 604, 606, 607, 608, 609-610, 612, 612/1-2, 613/1, 613/2, 613/1-2, 613/3, 615/1, 615/2, 623, 624/1, 626/1-2, 630/1, 630/2, 703/1-2, 703/2, 705/2-3, 707/1, 707/2, 708, 712/1-2, 713/1, 718/1-2, 721/1-2.

##### ***2. Stratygrafia i litologia górotworu do głębokości około 100 m od powierzchni ze szczególnym uwzględnieniem nadkładu:***

do głębokości ~230 m nadkład, poniżej warstwy karbońskie – piaskowce i łupki ilaste z pokładami węgla.

##### ***3. Tektonika, ewentualne wychodnie uskoków w stropie karbonu lub na powierzchni:***

brak szczegółowego rozpoznania geologicznego.

##### ***4. Złoże innych kopalin:*** brak danych.

### III. DANE GÓRNICZE

1. **Zakłady górnicze, w tym sąsiednie, których działalność mogła mieć wpływ na teren objęty wnioskiem:** brak.
2. **Deformacje nieciągłe związane z działalnością górniczą:** w posiadanej dokumentacji brak informacji o powstawaniu deformacji nieciągłych.
3. **Dokonana płytka eksploatacja (do głębokości 100 m):** nie prowadzono płytkiej eksploatacji.
4. **Lokalizacja wyrobisk górniczych mających połączenie z powierzchnią:** według posiadanej dokumentacji w granicach wnioskowanego terenu nie występują wyrobiska mające połączenie z powierzchnią.
5. **Przebieg dokonanej eksploatacji górniczej:** teren objęty wnioskiem jest zlokalizowany poza zasięgiem wpływów głównych dokonanej eksploatacji.

### IV. Inne uwagi:

Na podstawie decyzji Ministra Środowiska z dnia 21.10.2010 r. znak DGiKGe-4771/50621/10/KO obszar górniczy „Niedobczyce I” został wykreślony z rejestru obszarów górniczych.

Niniejsza informacja o środowisku nie stanowi uzgodnienia decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu w rozumieniu art. 60 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. z 2023 r. poz. 977 z późn. zm.).

Opłatę za udostępnienie niniejszej informacji w wysokości 18,50 zł (słownie: osiemnaście złotych 50/100) naliczono na podstawie rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 12 listopada 2010 r. w sprawie opłat za udostępnienie informacji o środowisku (Dz.U. z 2022 r. poz. 120).

Dyrektor Biura – Archiwum Dokumentacji  
Mierniczo-Geologicznej  
mgr inż. Włodzimierz Mosór  
/dokument opatrzony kwalifikowanym podpisem elektronicznym/



Signed by /  
Podpisano przez:  
Włodzimierz Henryk  
Mosór  
Date / Data: 2024-  
10-14 06:26



4. Uzgodnienie prac projektowych przez PWiK Rybnik dnia 17.10.24 r.



Rybnik, dnia 17.10.2024r.

DSW Projekt Sp. z o.o.  
ul. Św. Barbary 14/36  
41 – 516 ChorzówKorespondencja:  
41 – 516 Chorzów ul. Młodzieżowa 31  
INWESTOR: Miasto Rybnik

IRT / 185745 / 1690 / 2024

dotyczy: wytycznych w zakresie zabezpieczenia istniejących urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych zlokalizowanych w obrębie planowanej inwestycji przy ul. Ks. Henryka Joński 55 (dz. 1805/111) wraz z uzgodnieniem projektu zagospodarowania.

Tutejsze Przedsiębiorstwo potwierdza przebieg czynnego uzbrojenia wodociągowego oraz uzbrojenia kanalizacyjnego zaznaczonego na przesłanych podkładach mapowych, a naniesionego przez służby geodezyjne. Czynne uzbrojenie wodociągowe PEφ63 pozostające w eksploatacji PWiK zostało przedstawione kolorem niebieskim natomiast uzbrojenie kanalizacji sanitarnej kolorem czerwonym.

W rozpatrywanym terenie nie wyklucza się występowania uzbrojenia wod. – kan., które nie zostało zinwentaryzowane, a które należy zinwentaryzować przed przystąpieniem do wykonywania zaplanowanych robót i jednocześnie w terenie objętym planowaną inwestycją zlokalizowane jest również uzbrojenie podziemne nie będące własnością tutejszej Spółki.

Ponadto uzgadnia się przedstawione zagospodarowanie terenu w zakresie przedłożonym w dostarczonej dokumentacji obejmującym m.in. remonty istniejących schodów, izolację ścian, odtworzenie nawierzchni, odwodnienie dachu uwzględniające remont istniejącego systemu kanalizacji deszczowej.

Jednocześnie podajemy ogólne wytyczne prowadzenia prac w obrębie istniejących czynnych urządzeń wodociągowych oraz kanalizacyjnych:

- zabrania się prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym w odległości mniejszej niż 2,0m z obu stron od zlokalizowanej przekopem kontrolnym sieci wodno-kanalizacyjnej
- w przypadku zmiany niwelety terenu, uzbrojenie wodociągowe przebudować do normatywnej głębokości (minimalne zagłębienie sieci wodociągowej 1,6m – 1,7m)
- wszelkie zbliżenia i skrzyżowania przebudowywanego uzbrojenia z istniejącym uzbrojeniem terenu należy zabezpieczyć zgodnie z PN i obowiązującymi przepisami
- wykopy w pobliżu istniejącego uzbrojenia terenu wykonać ręcznie z zachowaniem szczególnej ostrożności pod nadzorem właściciela
- Inwestor zobowiązany jest do uzgodnienia lokalizacji inwestycji z innymi gestorami uzbrojenia zlokalizowanego w rejonie inwestycji oraz dopełnienia wszelkich formalności związanych z wyłączeniem na czas prowadzenia robót energii elektrycznej w sieci zlokalizowanej w terenie objętym przebudową
- Inwestor/Wykonawca zobowiązany jest do wykonywania zaplanowanych robót w sposób umożliwiający prowadzenie niezbędnych prac eksploatacyjnych na sieci wod.-kan.
- wszelkie zbliżenia i skrzyżowania z istniejącym uzbrojeniem terenu należy zabezpieczyć zgodnie z obowiązującymi przepisami;
- Inwestor zobowiązany jest do uzyskania wszelkich zgód na wejścia w teren
- przed przystąpieniem do prac ustalić należy ze służbami PWiK kwestie związane z nadzorem branżowym
- w przypadku konieczności zwiększenia zakresu niezbędnych robót wszelkie kwestie ustalać bezpośrednio ze służbami eksploatacyjnymi PWiK Rybnik
- przed odbiorem końcowym inwestycji należy uzyskać oświadczenie PWiK Rybnik o braku zastrzeżeń do eksploatowanego uzbrojenia po wykonanych pracach

Ponadto z uwagi na przedłożony projekt zagospodarowania terenu, lokalizację urządzeń oraz brak konieczności przebudowy urządzeń poza obręb inwestycji. PWiK Rybnik akceptuje wykonanie nawierzchni z materiałów rozbieralnych.

Jednocześnie informujemy, że stanowisko tutejszej Spółki w zakresie braku konieczności przebudowy istniejących czynnych urządzeń ogranicza się wyłącznie do przedstawionego planu zagospodarowania terenu.

Otrzymują:  
1 x adresat  
1 x IRT a/aKALISTA  
Kierownik IRT  
mgr inż. Katarzyna KempaZ-ca Dyrektora ds.  
Technicznych i Eksploatacji  
Prokurent

mgr inż. Mariusz Schwan

U

U

U

U

U

U

U

Mapa zasadnicza

Skala 1:500

Województwo: województwo śląskie

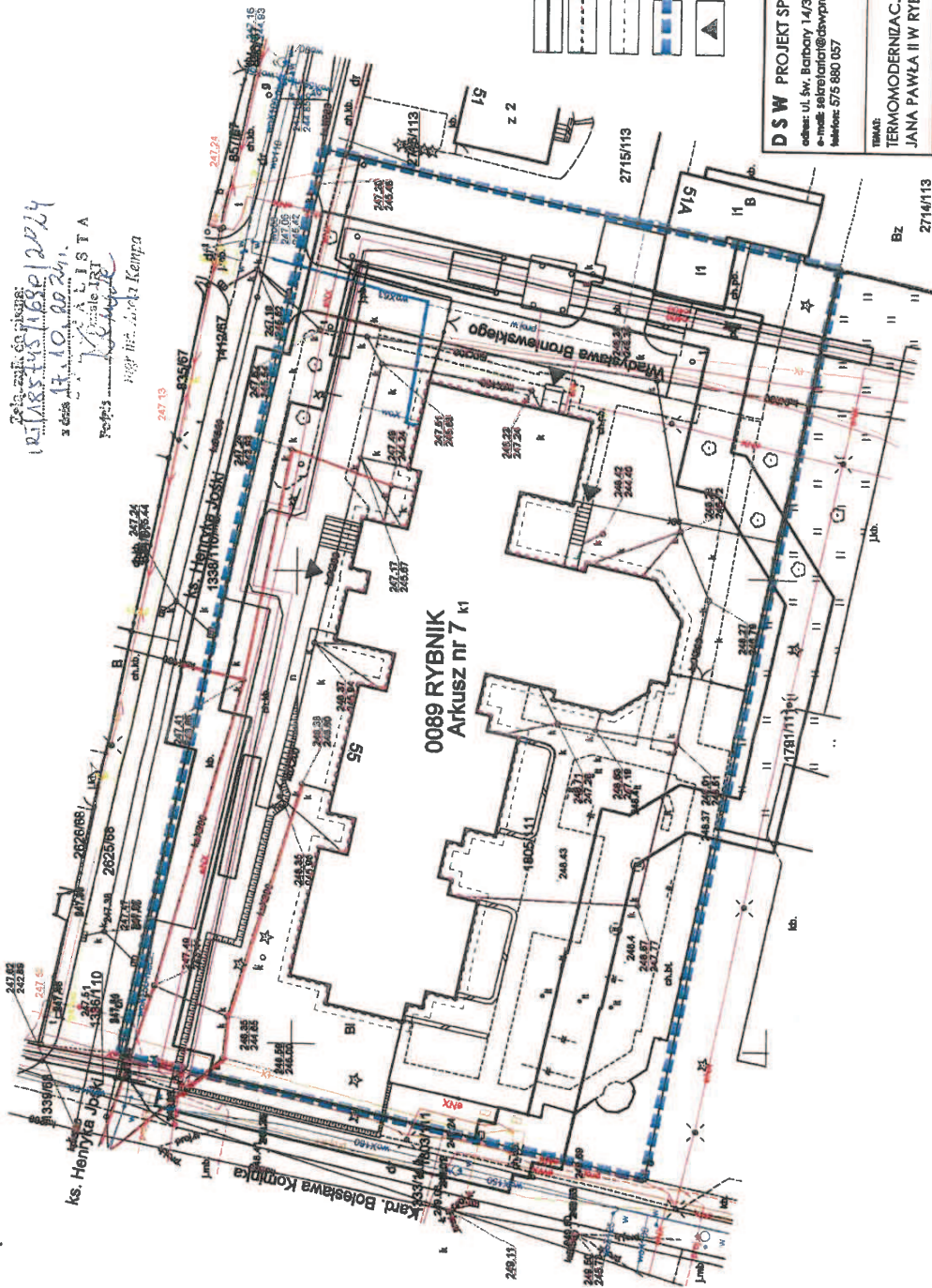
Powiat: powiat RYBNIK

Jednostka ewid.: 247301\_1 - M. RYBNIK

Obręb: 0089 - RYBNIK

Wodociąg nr 1141  
44-210 Rybnik, ul. Pod Lwów 62  
tel. 32 432 80 59, 32 421 80 00  
fax 32 424 96 44, 32 424 92 50  
NIP 642-26-64-990 -3-

Załącznik do projektu  
R.185.145.185.120.14  
z dnia 17.10.2024 r.  
Pana LISTA  
Pana KEMPA  
mgr inż. Jolanta Kempa



### LEGENDA

- BUDYNEK OŚRODKA LECZENIA I REHABILITACJI DZIECI
- OCEPLENIE ŚCIAN ZEWNĘTRZNYCH
- ZAKRES WYKOPU - OPASKA WOKÓŁ BUDYNKU (IZOLACJA FUNDAMENTÓW)
- ZAKRES OPRACOWANIA - GRANIC DZIAŁKI EWID. NR. 1805/111
- WEŚCIE DO BUDYNKU

DSW PROJEKT SP. Z O.O.

adres: ul. Św. Barbary 14/36

e-mail: sekretariat@dswwprojekt.pl

telefon: 575 880 057



PLAN  
SITUACYJNY

TEMAT: TERMOMODERNIZACJA BUDYNKU OŚRODKA LECZENIA I REHABILITACJI DZIECI IM. ŚW. JANA PAWEŁA II W RYBNIKU PRZY UL. KŚ. HENRYKA JOŃSKI 55.

OBIEKT: OŚRODEK LECZENIA DZIECI IM. ŚW. JANA PAWEŁA II  
UL. KŚ. HENRYKA JOŃSKI 55, 44-217 RYBNIK  
JEDNOSTKA EVIDENCYJNA RYBNIK, OBRĘB 0089 RYBNIK, DZ. NR 1805/111

INWESTOR: MIASTO RYBNIK  
UL. B. CHROBREGO 2, 44-200 RYBNIK

PROJEKTANT: BIURO ARCHITECTONICA

PROJ. GŁÓWNY  
MGR INŻ. ARCH. MARTA ŚMOKA  
upr. nr 20510/2016

PROJ. SPRZĄDAJĄCY  
MGR INŻ. ARCH. PAULA SŁOPIA-JURGA  
upr. nr 397510/2023/II

OPRACOWAŁ  
MGR INŻ. ARCH. AUCJA WÓDZIAK

FAZA:  
PROJEKT  
BUDOWLANY

DATA:  
10.2024

SKALA:  
1:500



5. Uzgodnienie prac projektowych przez TAURON Dystrybucja 30.10.24





TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział w Gliwicach  
ul. Portowa 14A, 44-102 Gliwice

Adres do korespondencji  
Skrytka pocztowa nr 2708  
40-337 Katowice

Obsługa klientów  
Elektronicznie: [tauron-dystrybucja.pl/formularz](mailto:tauron-dystrybucja.pl/formularz)  
Telefonicznie: +48 32 606 0 616

1041952609



DSW Projekt Sp. z o.o.  
ul. Młodzieżowa 31  
41-516 Chorzów

Data pisma: 30.10.2024r.  
Nr pisma: TD24-10-0175349-03;  
R/KoM/287/2024  
Dotyczy: Uzgodnienia PZT – „Termomodernizacja budynku  
ośrodka leczenia i rehabilitacji dzieci im. Św. Jana  
Pawła II w Rybniku przy ul. Ks. Henryka Jośki 55”  
Kontakt: Mateusz Kozyra  
Telefon: 572 886 398  
E-mail: [mateusz.kozyra@tauron-dystrybucja.pl](mailto:mateusz.kozyra@tauron-dystrybucja.pl)

W odpowiedzi na Państwa wniosek oraz po sprawdzeniu PZT pt.: „Termomodernizacja budynku ośrodka leczenia i rehabilitacji dzieci im. Św. Jana Pawła II w Rybniku przy ul. Ks. Henryka Jośki 55” informuję, że PZT został uzgodniony pozytywnie z uwagami:

- od strony ul. Broniewskiego na elewacji budynku zlokalizowane jest złącze kablowe nr SR-GLR91250, do którego podłączone są trzy kable typu YAKY 4x120 (2x kier. SR-GLR36799 i 1x kier. SR-GLR91260). Elewację wokół złącza i pod złączem należy wykonać w taki sposób, aby było możliwe otwarcie drzwi złącza oraz bezproblemowy dostęp dla służb TD S.A.,
- na czas prowadzenia prac w pobliżu złącza i kabli nN należy wystąpić do TD S.A. o nadzór branżowy oraz o wyłączenie urządzeń, tak aby wykonywać pracę w warunkach bez napięcia przy zachowaniu przepisów branżowych, polskich norm i przepisów BHP.

Łączymy wyrazy szacunku  
TAURON Dystrybucja S.A.  
Prezenter  
Mateusz Kozyra

Załączniki:  
1. Plan zagospodarowania terenu

10

11

Mapa zasadnicza

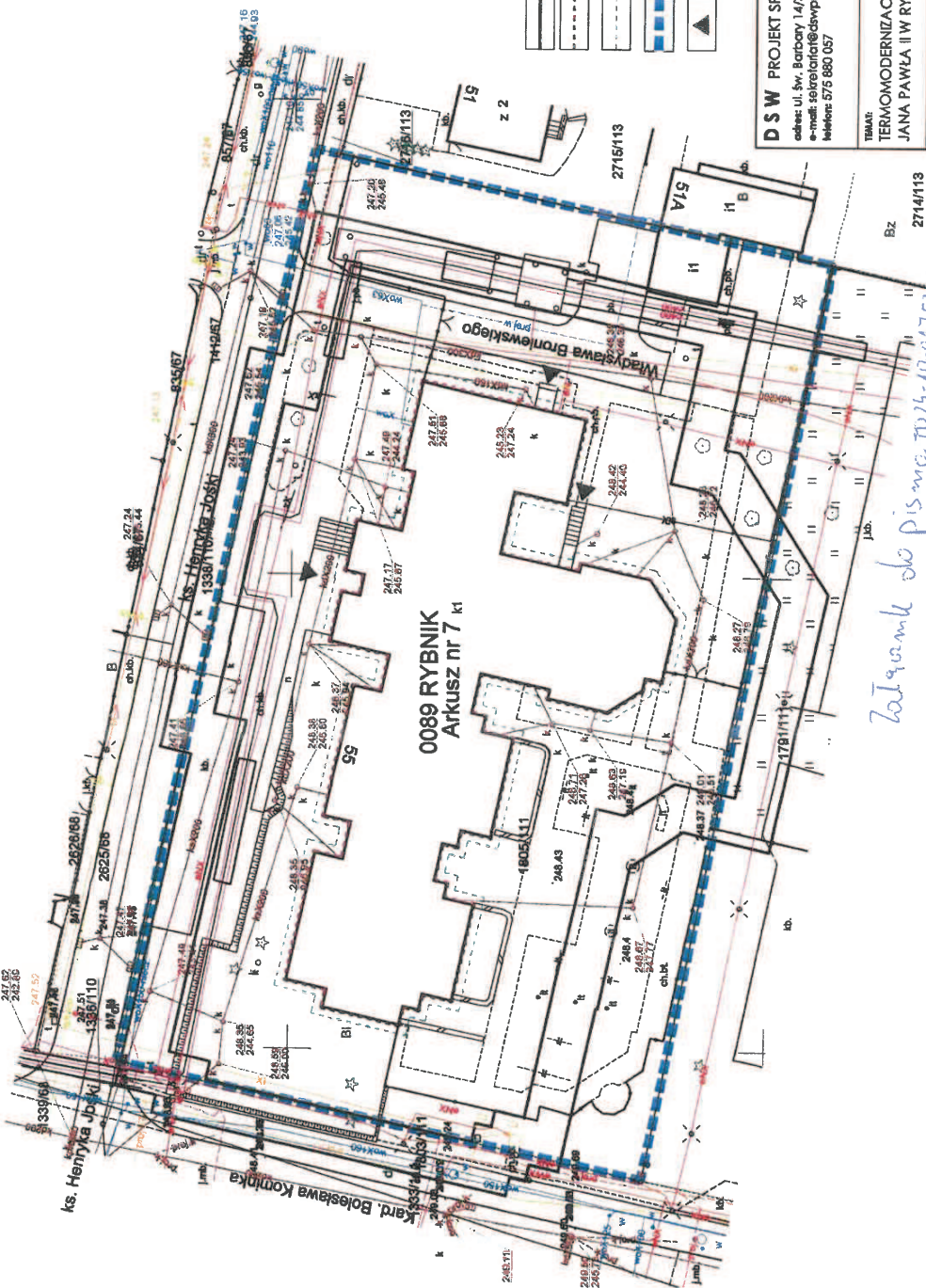
Skala 1:500

Województwo: województwo śląskie

Powiat: powiat RYBNIK

Jednostka ewid.: 247301\_1 - M.RYBNIK

Obręb: 0089 - RYBNIK



0089 RYBNIK  
Arkusz nr 7 k1

### LEGENDA

- BUDYNEK OŚRODKA LECZENIA I REHABILITACJI DZIECI
- OCEPLENIE ŚCIAN ZEWNĘTRZNYCH
- ZAKRES WYKOPU - OPASKA WOKÓŁ BUDYNKU (IZOLACJA FUNDAMENTÓW)
- ZAKRES OPRACOWANIA - GRANIC DZIAŁKI EWID. NR. 1805/111
- WEJŚCIE DO BUDYNKU

D S W PROJEKT SP. Z O.O.

adres: ul. św. Barbary 14/36

e-mail: sekretariat@dswwprojekt.pl

telefon: 575 880 057

TEMAT RYSUNKU:



PLAN  
SYTUACYJNY

TEMAT:  
TERMO-MODERNIZACJA BUDYNKU OŚRODKA LECZENIA I REHABILITACJI DZIECI IM. ŚW. JANA PAWŁA II W RYBNIKU PRZY UL. Ks. HENRYKA JOSKI 55.

OBJEKT:  
OŚRODEK LECZENIA DZIECI IM. ŚW. JANA PAWŁA II  
UL. Ks. HENRYKA JOSKI 55, 44-217 RYBNIK

INWESTOR:  
MIASTO RYBNIK  
UL. B. CHROBREGO 2, 44-200 RYBNIK

PROJEKTANT:  
BRANŻA ARCHITEKTONICZNA

PROJ. GŁÓWNY  
MSR NŻ. ARCH. MARTA SMOŁKA  
upr. nr 2016/LONK/2016

PROJ. SPRZĄDZAJĄCY  
MSR NŻ. ARCH. MARTA SMOŁKA  
upr. nr 2016/LONK/2016

OPRACOWAŁ  
MSR NŻ. ARCH. ALEKSA WOŃNIAK  
upr. nr 2016/LONK/2016

NE RYS.:  
10.2024

SKALA:  
1:500

NE STR.:  
1:500

Zołąmek do pisma. 7024-10-0175349-03,  
R/KoM/287/2024

TAURON Dystrybucja S.A.

Pelny adres:

Mateusz Kozłowski



## 6. Zalecenia konserwatorskie 06.11.2024





Urząd Miasta Rybnika  
Biuro Miejskiego Konserwatora Zabytków  
44-200 Rybnik, ul. Bolesława Chrobrego 2  
t +48 32 43 92 012, f +48 32 42 24 124  
konserwator@um.rybnik.pl  
MKZ.410.240.2024

DSW PROJEKT Sp. z o.o.  
ul. Młodzieżowa 31  
41-516 Chorzów

2024-221876



Rybnik, dnia 6 listopada 2024 r.

Dotyczy opracowania dokumentacji projektowej dla termomodernizacji budynku przy ul. ks. H. Jości 55 w Rybniku, na terenie działki nr 1805/111.

Budynek Ośrodka Leczenia Dzieci im. św. Jana Pawła II, zlokalizowany w Rybniku przy ul. ks. H. Jości 55 został zaprojektowany w roku 1988 przez wybitnego architekta Mariana Skalkowskiego (1924- 2015) przy współpracy architektów Bożeny Czory i Aleksandra Czory. Budynek utrzymany jest w wyrazistej, postmodernistycznej stylistyce. Rozczłonkowana bryła składa się z czterech segmentów zespolonych za pomocą łączników. Segment główny od strony frontowej posiada wysunięty portal wejściowy, od strony tylnej jest wysunięty i zamknięty za pomocą nieregularnego wieloboku. Obiekt jest parterowy, podpiwniczony, kryty płaskimi dachami ze świetlikami, nad holami wychodzące ponad poziom dachu nadbudówki doświetlające wnętrza, osadzone na planach kwadratu, kryte dachami czterospadowymi o niewielkich kątach nachylenia połaci i poszyciu papowym. Nad wejściem głównym świetlik- wieżyczka w formie ściętego ostrosłupa osadzonego na płaskim prostopadłościanie. Okna segmentów grupowane po dwa, lub pasmowe od strony ogrodu, łączone lub akcentowane optycznie umieszczonymi nad nimi, wystającymi przed lico elewacji pulpityowymi, stromymi daszkami o stalowej konstrukcji i poszyciu z blachy trapezowej. Motyw stromych, pulpityowych daszków

powtarza się na wszystkich elewacjach obiektu. Obiekt znajduje się w dobrym stanie technicznym.

Wyrazista, postmodernistyczna architektura obiektu jest charakterystyczna dla projektów Mariana Skałkowskiego z drugiej połowy lat osiemdziesiątych XX wieku, w tym m.in. budynku Powiatowej i Miejskiej Biblioteki Publicznej w Rybniku. W obu przypadkach widzimy podobny język architektoniczny wyrażający się w rozczłonkowanych bryłach obiektów, zastosowanych sposobach kształtowania elewacji, w tym detalach takich jak strome, pulpitowe daszki czy też różnorodne sposoby doświetlania wnętrza.

Z uwagi na powyższe zasadne jest możliwie wierne zachowanie historycznej architektury obiektu przy jednoczesnym wykonaniu niezbędnych prac modernizacyjnych.

Dla projektu termomodernizacji budynku ustala się następujące zalecenia:

- dopuszcza się wykonanie izolacji przeciwwilgociowej oraz docieplenie ścian fundamentowych obiektu,
- dopuszcza się ocieplenie ścian budynku od zewnątrz jedynie w przypadku uzasadnionej konieczności.
- tynki elewacji winny być utrzymane w jednolitej, stonowanej kolorystyce, nawiązującej do kolorystyki tynków mineralnych, obecna kolorystyka obiektu jest właściwa,
- należy odtworzyć pola wykończone płytkami klinkierowymi po wykonaniu docieplenia, przy czym zaleca się aby zastosowane płytki klinkierowe posiadały wymiary zbliżone do elementów historycznych oraz odtwarzały historyczny układ,
- dopuszcza się nadbudowę murków attykowych w niezbędnym zakresie, tj. o wysokość równą grubości dodatkowej izolacji termicznej dachu,



- dopuszcza się wymianę naświetli dachowych z warunkiem zachowania wymiarów, kształtów oraz podziałów jak dla elementów pierwotnych,
- dopuszcza się wymianę stolarki oraz ślusarki otworowej w całym budynku, z warunkiem zachowania wymiarów, kształtów oraz podziałów okien, projektowane okna należy zabudować w zewnętrznej warstwie ścian, tak aby zachować historyczne głębokości wnęk okiennych po dociepleniu obiektu,
- nie dopuszcza się likwidacji charakterystycznych, blaszanych daszków nad oknami, daszki po odnowieniu lub rekonstrukcji należy zamontować powrotnie po wykonaniu docieplenia,
- dopuszcza się wykonanie pozostałych prac remontowych opisanych we wniosku,
- projektowana kolorystyka obiektu winna zostać zaakceptowana pod względem konserwatorskim.

URZĄD KONSERWATOR ZABYTKÓW  
*Henryk Mercik*

Informacja na temat Administratora danych osobowych znajduje się w Kancelarii Urzędu oraz na stronie BIP Urzędu Miasta Rybnika <https://bip.um.rybnik.eu/rodo>.

